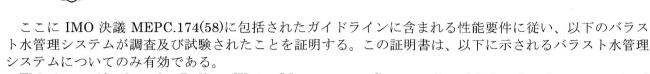
## バラスト水管理システム施行前試験合格証明書

## CERTIFICATE OF BALLAST WATER MANAGEMENT SYSTEM



日本国

**JAPAN** 



This is certify that the Ballast Water Management Systems listed below has been examined and tested in accordance with the requirements of the specifications contained in the Guidelines contained in IMO resolution MEPC.174(58). This certificate is valid only for the Ballast Water Management System referred to below.

バラスト水管理システムの証明を受けた者 Ballast Water Management System supplied by	日本油化工業株式会社 NIPPON YUKA KOGYO CO., LTD.
型式及び名称 Under type and model designation and incorporating:	SKY-SYSTEM®
バラスト水管理システムの製造者、完成図書番号及び日付 Ballast Water Management System manufactured by to equipment/assembly drawing No	NIPPON YUKA KOGYO CO., LTD.
その他装置の製造者、完成図書番号及び日付 Other equipment manufactured by to equipment/assembly drawing No.	See APPENDIX See APPENDIX
定格処理能力 Treatment Rated Capacity <b>25 ~ 34,000</b> m³/h	

この証明書の写しを、バラスト水管理システムとともに常に船上に備え置くこと。試験手順に係る参考資料及び試験結果の写しを、検査の際に利用できるよう船上に備え置くこと。この証明書を他の主管庁の認証に基づき発行した場合は、当該認証につき明記する。課された制限条件は、この証明書の附録として添付される。

A copy of this Certificate should be carried on board a vessel fitted with this Ballast Water Management System at all times. A reference to the test protocol and a copy of test results should be available for inspection on board the vessel. If the Certificate is issued based on approval by another Administration, reference to that Type Approval Certificate shall be made. Limiting Conditions imposed are described in the appendix to this document.

(印 章)

(official stamp)



Signed	 園	田	田	スラ	in	
	(	Toshihi	ko	SON	ODA	)

Director, Inspection and Measurement Division, Maritime Bureau Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism

<u>2014</u> 年 <u>10</u> 月 <u>21</u> 日発給した。 Dated this <u>21</u> day of October, 2014